

Marktgemeinde Zwentendorf/Donau



Land Niederösterreich - Bezirk Tulln
3435 Zwentendorf, Rathausplatz 4
☎. 02277/2209-0, FAX 02277/2209-4
✉: marktgemeinde@zwentendorf-donau.gv.at
🌐: www.zwentendorf.at

UID-Nr. ATU16231806

DVR.Nr. 0091081

Protokoll

über die Sitzung des Gemeinderates am Mittwoch, den **10.09.2013**, im Gemeindeamt.

Beginn: 19:30 Uhr
Ende: 20:50 Uhr

Bgm. Ing. Hermann Kühtreiber (SPÖ)	anwesend	GR Rene Strametz (SPÖ)	anwesend
Vz.bgm. Johann Horst Scheed (SPÖ)	anwesend	GR Michael Kittenberger (SPÖ)	entschuldigt
GGR Manfred Bichler (SPÖ)	anwesend	GR Christian Richter (SPÖ)	entschuldigt
GGR Marion Török (SPÖ)	anwesend	GR Jürgen Steindl (SPÖ)	anwesend
GGR Ing. Peter Hegny (SPÖ)	anwesend	GR Werner Rosenstingl (ÖVP)	anwesend
GGR Ingeborg Pröglhof (SPÖ)	anwesend	GR Gerhard Mittenhuber (ÖVP)	anwesend
GGR DI Heinrich Feketitsch (ÖVP)	anwesend	GR Michael Grubmüller (ÖVP)	entschuldigt
GGR Rudolf Maurer (ÖVP)	anwesend	GR Franz Kreiml (ÖVP)	anwesend
GR Ernst Grill (SPÖ)	anwesend	GR Karl Helm (ÖVP)	anwesend
GR Anton Klinger (SPÖ)	anwesend	GR Johann Ambrozy (FPÖ)	anwesend
GR Anton Popper (SPÖ)	anwesend	GR Silvia Drescher (KLS – Liste Horst Pilhofer))	anwesend
GR Gerhard Popper (SPÖ)	entschuldigt		

Vorsitzender:

Bgm. Ing. Hermann Kühtreiber

Schriftführer:

Reinhard Kern

Der Vorsitzende stellt die Beschlussfähigkeit fest und eröffnet die Sitzung.

Präsentation der Studie ABA (Anschluss an Kläranlage Tulln) von Herrn DI Henninger:

Da vom Stadtamt Tulln eine Anfrage bzw. ein Angebot für die Einleitung der Abwässer aus Zwentendorf vorliegt, wurde die Henninger & Partner GmbH beauftragt, neben dem Ausbau der eigenen Kläranlage und dem Anschluss an den Abwasserverband Traisental (Kläranlage Traismauer) auch diese Variante zu überprüfen.

Aufgrund der höheren Kosten für den Anschluss an die Kläranlage Tulln wird empfohlen, an den Abwasserverband Traisental anzuschließen.

Tagesordnung Gemeinderat

Der Bgm. teilt mit, dass der Tagesordnungspunkt 18 von der Tagesordnung abgesetzt wird, da noch Gutachten ausständig sind.

Der Tagesordnungspunkt 20 soll vertraulich behandelt werden.

- 1) **Grundsatzbeschluss Kläranlage, Anpassung an den Stand der Technik**
Das Ingenieurbüro Henninger & Partner GmbH hat die Studie betreffend Abwasserbeseitigungsanlage Variante I – eigene Kläranlage in Zwentendorf, Variante II – Anschluss an den Abwasserverband Traisental und Variante III – Anschluss an die Kläranlage der Stadtgemeinde Tulln abgeschlossen und dem Gemeinderat vorgestellt. Aufgrund dessen soll der Grundsatzbeschluss für den Anschluss an den Abwasserverband Traisental gefasst werden.
Antrag des GV: Der GR möge den Grundsatzbeschluss für den Anschluss an den Abwasserverband Traisental fassen.
Beschluss: Der Antrag wird angenommen
Abstimmungsergebnis: einstimmig
Wortmeldung: GR Rosenstingl, GR Mittenhuber
- 2) **Bericht Prüfungsausschusssitzung vom 24. Juni 2013**
Am 24. Juni 2013 fand eine angekündigte Prüfungsausschusssitzung mit dem Schwerpunkt Kontrolle von Vermietungen bzw. Verpachtungen von Grundstücken und Immobilien statt. Der Prüfungsausschussobmann GR Rosenstingl legt den Bericht vor. Der Bgm. beantwortet offene Fragen bezüglich Flächendifferenzen bei Grundstücksverpachtungen und dem Mietvertrag mit der Polizeiinspektion.
Antrag des GV: Der GR möge das Sitzungsprotokoll des Prüfungsausschusses vom 24. Juni 2013 zur Kenntnis nehmen.
Beschluss: Der Antrag wird angenommen
Abstimmungsergebnis: einstimmig
Wortmeldung: GGR Maurer, GGR Feketitsch, Vz.bgm. Scheed
- 3) **Nachtragsvoranschlag**
Der 1. Nachtragsvoranschlag 2013 wurde im Finanzausschuss besprochen, kundgemacht und lag zur Einsichtnahme auf. Es gab keine Einwände bzw. Ergänzungen.
Antrag des GV: Der GR möge den vorliegenden 1. Nachtragsvoranschlag 2013 beschließen.
Beschluss: Der Antrag wird angenommen
Abstimmungsergebnis: einstimmig
Wortmeldung: GGR Hegny, GGR Feketitsch
- 4) **Kleinregion Tullnerfeld-West, Vorfinanzierung Projekt VISNOVA**
Die Kleinregion Tullnerfeld-West benötigt für die Vorfinanzierung des Projektes VISNOVA einen Kostenbeitrag der Mitgliedsgemeinden. Pro Einwohner soll ein Euro für 2013 sowie 2014 bezahlt werden. Nach Überweisung der Förderungen der EU wird der Betrag den Mitgliedsgemeinden gutgeschrieben.
Antrag des GV: Der GR möge den Kostenbeitrag für die Vorfinanzierung des Projektes VISNOVA in der Höhe von einem Euro pro Einwohner für 2013 sowie 2014 beschließen.
Beschluss: Der Antrag wird angenommen
Abstimmungsergebnis: einstimmig
- 5) **Darlehensaufnahme, Grundankäufe für Parzellierung Rieglergasse West**
7 Kreditinstitute wurden zur Angebotslegung eingeladen und 5 Angebote sind eingelangt. € 938.000,- wurden zur Darlehensaufnahme ausgeschrieben. Die Angebotsöffnung fand am 09.09.2013 statt.
Billigstbieter mit 1,115 % Zinsen p.a., vierteljährlich, gebunden an den 3-Monats-Euribor (mit 0,89 %-Punkte Aufschlag) ist die BAWAG PSK.
Antrag des GV: Der GR möge die Vergabe der Darlehensaufnahme für die Grundankäufe der Parzellierung Rieglergasse West an die BAWAG PSK mit 1,115 % Zinsen p.a., vierteljährlich, gebunden an den 3-Monats-Euribor + 0,89 %-Punkte Aufschlag, für € 938.000,- auf 15 Jahre beschließen.
Beschluss: Der Antrag wird angenommen
Abstimmungsergebnis: einstimmig
Wortmeldung: GGR Maurer, GR Popper, GGR Bichler, GR Steindl, GGR Feketitsch

- 6) **Löschung Wiederkaufsrecht, EZ 1014 – KG Zwentendorf – Unger Kurt u. Lucia**
Die Seepark ErrichtungsGmbH hat das Grundstück Nr. 1265/11, EZ 1014, KG Zwentendorf, sowie insgesamt 4/104 Anteile (je 2/104 Anteile) an der Liegenschaft EZ 1018, KG Zwentendorf an Kurt und Lucia Unger verkauft.

Antrag des GV: Der GR möge aufgrund der Baufertigstellung die Löschung des Wiederkaufsrecht EZ 1014, KG Zwentendorf, sowie insgesamt 4/104 Anteile (je 2/104 Anteile) an der Liegenschaft EZ 1018, KG Zwentendorf, beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

- 7) **Löschung Wiederkaufsrecht, EZ 1008 – KG Zwentendorf – Seidl Markus und Daniela**

Die Seepark ErrichtungsGmbH hat das Grundstück Nr. 1265/5, EZ 1008, KG Zwentendorf, sowie insgesamt 4/104 Anteile (je 2/104 Anteile) an der Liegenschaft EZ 1018, KG Zwentendorf, an Markus und Daniela Seidl verkauft.

Antrag des GV: Der GR möge aufgrund der Baufertigstellung die Löschung des Wiederkaufsrecht EZ 1008, KG Zwentendorf, sowie insgesamt 4/104 Anteile (je 2/104 Anteile) an der Liegenschaft EZ 1008, KG Zwentendorf, beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

- 8) **Aufhebung Verordnung, Abänderung Marktordnung**

Die Verordnung des Gemeinderates vom 10.11.2009 betreffend die Abänderung der Marktordnung (Termin der Abhaltung des Theresienmarktes) soll aufgehoben werden.

Antrag des GV: Der GR möge die Aufhebung der Verordnung des Gemeinderates vom 10.11.2009 betreffend die Abänderung der Marktordnung beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Wortemeldung: GR Grill

- 9) **Anpassung RÜB Dürnrohr – Vergabe Baumeisterarbeiten**

Bei der Anbotsöffnung am 3.7.2013 für die Vergabe der Erd-, Baumeister- und Professionistenarbeiten zur Erweiterung der Mischwasserentlastung RÜB 2 in Dürnrohr, bestehend aus einem Klärbecken und einem Verteilerbauwerk samt den zugehörigen Verrohrungen und den Außenlagen wurde folgender Vergabevorschlag ermittelt:

Firma	Bei Abgabe €	Nach Durchrechnung €	Differenz %
Held & Francke Bau GmbH, Loosdorf	179.493,29	179.493,29	100,00

Antrag des GV: Der GR möge die Auftragsvergabe der Baumeisterarbeiten für die Anpassung des Regenüberlaufbeckens Dürnrohr an die Firma Held & Francke Bau GmbH, Loosdorf, in der Höhe von € 179.493,29 exkl. MwSt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

- 10) **Anpassung RÜB Dürnrohr – Vergabe der maschinellen Ausstattung**

Bei der Anbotsöffnung am 14.08.2013 für die Vergabe der maschinenbautechnischen Ausstattung zur Erweiterung der Mischwasserentlastung RÜB 2 Dürnrohr, bestehend aus einem Klärbecken und einem Verteilerbauwerk samt den zugehörigen Verrohrungen und den erforderlichen Adaptierungen im Bestand wurde folgender Vergabevorschlag ermittelt:

Firma	Bei Abgabe €	Nach Durchrechnung €	Differenz %
Ginzler Stahl- und Anlagenbau GmbH Amstetten	69.781,80	69.781,80	100,00

Antrag des GV: Der GR möge die Auftragsvergabe der maschinellen Ausstattung für die Anpassung des RÜB Dürnrohr an die Firma Ginzler Stahl- und Anlagenbau GmbH in der Höhe von € 69.781,80 exkl. MwSt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

11) **Anpassung RÜB Dürnrohr – Vergabe der elektrotechnischen Ausrüstung**

Bei der Anbotsöffnung am 14.08.2013 für die Vergabe der elektrotechnischen Ausstattung und Steuerung zur Erweiterung der Mischwasserentlastung RÜB 2 in Dürnrohr, bestehend aus einem Klärbecken und einem Verteilerbauwerk samt den zugehörigen Verrohrungen und den erforderlichen Adaptierung im Bestand wurde folgender Vergabevorschlag ermittelt:

Firma	Bei Abgabe €	Nach Durchrechnung €	Differenz %
Aramatic GmbH Pöggstall	33.213,50	33.213,50	100,00

Antrag des GV: Der GR möge die Auftragsvergabe der elektrotechnischen Ausrüstung für die Anpassung des RÜB Dürnrohr an die Firma Aramatic GmbH, Pöggstall, in der Höhe von € 33.213,50 exkl. MwSt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

12) **Sanierung Donauhof/Büro-Wohnung – Vergabe der Baumeisterarbeiten**

Aufgrund von wärmetechnischen Sanierungsmaßnahmen beim Donauhof – Bereich des Büros, Garderobe und der bestehenden Wohnung – soll eine 20 cm starke Wärmedämmung angebracht werden, die Fenster getauscht (im Bereich des Büros sollen die Fensteröffnungen verkleinert werden) und die Untersicht des Dachvorsprungs soll neu verkleidet werden. Zwei Angebote von Baufirmen liegen vor.

Antrag des GV: Der GR möge die Auftragsvergabe der Baumeisterarbeiten für die Sanierung Donauhof/Büro-Wohnung an die Firma Thomes Bau mit einer Angebotssumme von € 49.861,30 inkl. MwSt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

13) **Sanierung Donauhof/Büro-Wohnung – Vergabe der Deckenuntersicht Donauhof**

Für die Sanierung Donauhof/Büro-Wohnung liegt für die Verkleidung der Deckenuntersicht ein Angebot der Firma Maglock in der Höhe von € 17.594,88 inkl. MwSt. vor.

Antrag des GV: Der GR möge die Auftragsvergabe der Verkleidung der Deckenuntersicht für die Sanierung Donauhof/Büro-Wohnung an die Firma Maglock in der Höhe von € 17.594,88 inkl. MwSt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

14) **Sanierung Donauhof/Büro-Wohnung – Fenstertausch**

Aufgrund von wärmetechnischen Sanierungsmaßnahmen sollen die Fenster im Donauhof im Bereich Büro-Wohnung getauscht werden.

Zwei Angebote liegen vor.

Antrag des GV: Der GR möge die Auftragsvergabe für den Fenstertausch im Donauhof (Bereich Büro-Wohnung) an die Firma Alles Fenster – Elisabeth Nowak in der Höhe von € 11.613,79 inkl. MwSt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Wortmeldung: GR Kreiml

15) **Sanierung L 112 von Siedlungsstraße bis Kreisverkehr – Vergabe der anteiligen Kosten für Entwässerung, Busbuchten und Fernwärmekүнette**

Von der Straßenmeisterei wurde auf der Tullner Straße – L112 im Jahre 2012 der Fahrbahnbelag von der Donaugasse bis zur Siedlungsstraße saniert. Heuer soll der Belag von der Siedlungsstraße bis zum Kreisverkehr erneuert werden. Im Zuge dieser Sanierung soll auch wieder die schadhafte Fernwärmekүнette saniert werden. Zusätzlich sollen in den Ortschaften Oberbierbaum und Buttendorf, entlang der L 112, Nebenflächen befestigt werden.

Die Materialkosten werden von der Gemeinde getragen, die Arbeiten übernimmt die Straßenmeisterei Atzenbrugg.

Folgende Angebote liegen vor (alle Preise exkl. MwSt.):

<i>Fräsarbeiten Fa. Kucher</i>	€ 1.590,–
<i>Bit. Tragschichte Fa. Mandlbauer</i>	€ 28.500,–
<i>Zusatzarbeiten für Deckschichte Busbuchten+Entwässerungen ca.</i>	€ 6.000,–
<i>Materialkosten für Buttendorf gem. Bewilligung LH von NÖ ca.</i>	€ 7.000,–
<i>Materialkosten für Oberbierbaum gem. Bewilligung LH von NÖ ca.</i>	€ 6.000,–

Antrag des GV: Der GR möge die anteiligen Kosten für die Sanierung in Zusammenarbeit mit der Straßenmeisterei Atzenbrugg der L 112 von Siedlungsstraße bis Kreisverkehr, Entwässerung, Busbuchten und Fernwärmekүнette in der Höhe von ca. € 50.000,– exkl. MwSt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

16) **Ankauf Notebook, Kindergarten I und II**

Pro Kindergartengruppe soll für die Ausführung des Kindergartenportfolios ein Notebook angeschafft werden. Drei Firmen haben ein Angebot vorgelegt:

Antrag des GV: Der GR möge den Ankauf von 8 Stück Notebooks bei der Firma Langsteiner EDV GmbH in der Höhe von € 4.279,70 exkl. MwSt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

17) **Entwidmung von öffentlichen Gut lt. Teilungsplan GZ 16598 – Josef Simetzberger – Bärndorf**

Laut Teilungsplan GZ 16598 vom 08.05.2013 von Vermessung Brunner und Strobl sollen insgesamt 4.584 m² öffentliches Gut entwidmet werden.

Antrag des GV: Der GR möge die Entwidmung von insgesamt 4.584 m² laut Teilungsplan GZ 16598 vom 08.05.2013 von Brunner und Strobl beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

18) Tagesordnungspunkt wurde abgesetzt.

19) **Grundverkauf Lehrner, KG Dürnrohr – Grd.Nr. 439/52**

Claudia und Rainhard Lehrner möchten die angrenzende Fläche Grd.Nr. 439/52, KG Dürnrohr, im Ausmaß von 172 m² zum Preis von € 25,– von der Gemeinde ankaufen.

Antrag des GV: Der GR möge den Grundverkauf Grd.Nr. 439/52, KG Dürnrohr, an Claudia und Rainhard Lehrner im Ausmaß von 172 m² zum Preis von € 25,– beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

20) **Enthebung der Amtsverschwiegenheit – Bürgermeister – VERTRAULICH**

Information Bürgermeister

Bgm. Ing. Hermann Kühtreiber

SPÖ-Fraktion

ÖVP-Fraktion

FPÖ-Fraktion

KLS - Liste Horst Pilhofer

Schriftführer